UN LIBRARY

SEP 28 1981

UN/SA COLLECTION

NACIONES UNIDAS

A S

ASAMBLEA GENERAL

CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/36/552
S/14706
24 septiembre 1981
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo sexto período de sesiones
Temas 57, 58 y 83 del programa
DESARROLLO Y FORTALECIMIENTO DE LA BUENA VECINDAD ENTRE ESTADOS
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD INTERNACIONAL
OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo sexto año

Nota verbal de fecha 23 de septiembre de 1981, dirigida al Secretario General por la Misión Permanente del Afganistán ante las Naciones Unidas

La Misión Permanente de la República Democrática del Afganistán saluda atentamente al Secretario General de las Naciones Unidas y tiene el honor de informarle de lo siguiente:

LAS AUTORIDADES DEL AFGANISTAN REFUTAN LAS ACUSACIONES PAQUISTANIES

La República Democrática del Afganistán ha seguido siempre la política de mantener y desarrollar relaciones amistosas con todos los países, en particular con sus vecinos, sobre la base de los principios del respeto a la soberanía y la integridad territorial, la no injerencia en los asuntos internos y la buena vecindad. Desde el triunfo de la revolución, en abril de 1978, y, particularmente, desde que se inició su nueva fase, el Gobierno de la República Democrática del Afganistán ha tratado de persuadir a sus dos vecinos de que inicien negociaciones sobre estos problemas. De acuerdo con esta política, el 14 de mayo de 1980 se presentaron propuestas encaminadas a dar una solución política a la situación relativa al Afganistán y a normalizar y mejorar las relaciones bilaterales entre el Afganistán y el Irán, y el Afganistán y el Pakistán. El 24 de agosto se hizo un conjunto de nuevas propuestas realistas, constructivas y pacíficas, tomando en cuenta los acontecimientos ocurridos desde mayo de 1980. Al hacer esas propuestas, el Gobierno de la República Democrática del Afganistán esperaba que sus vecinos consideraran posible responder favorablemente a las reiteradas exhortaciones del Gobierno afgano a celebrar negociaciones.

Cuando las cosas parecían marchar bien y lógicamente se preveían progresos, lamentablemente las autoridades pakistaníes han difundido declaraciones difamatorias acerca de presuntas "violaciones de la frontera" por las fuerzas armadas afganas.

La acusación del Pakistán de que aviones afganos violaron supuestamente el espacio aéreo y bombardearon puestos fronterizos pakistaníes y de que soldados afganos penetraron en un pueblo pakistaní en busca de armas ya fue enérgica y categóricamente refutada por el Ministerio de Defensa del Afganistán y por una declaración de la agencia de noticias Bakhtar.

Ya se hizo hincapié en que esas acusaciones contra el Afganistán, que engañan al pueblo pakistaní y confunden a la opinión pública internacional, son especialmente lamentables porque se producen en un momento en que el Gobierno de la República Democrática del Afganistán había tomado una nueva iniciativa pacífica encaminada, entre otras cosas, a normalizar las relaciones con el Pakistán mediante negociaciones directas entre los Gobiernos de ambos países.

Es evidente que la materialización de las últimas propuestas del Afganistán sería beneficiosa para la paz y la estabilidad de la región y del mundo en general. Deploramos los intentos de las autoridades pakistaníes de perturbar este proceso con distintos recursos propagandísticos.

La Misión Permanente de la República Democrática del Afganistán tiene además el honor de solicitar que esta nota se distribuya como documento oficial de la Asamblea General en relación con los temas 57, 58 y 83 del programa y como documento del Consejo de Seguridad.